



Press Release
تصريح صحفي

Embassy of Japan in Iraq
سفارة اليابان في العراق

(Arabic Translation is attached/ (الترجمة العربية مرفقة)

June 25, 2014

No.14

Establishment of an ad hoc office in Erbil City

Based on the deteriorating situation in Iraq and in order to make absolutely sure that Japanese nationals are protected, on June 24, the Government of Japan established an ad hoc office of the Embassy of Japan at Erbil City in the Kurdistan region of northern Iraq. A Ministry of Foreign Affairs liaison office has also been set up within the Ministry of Foreign Affairs.

Taking into account that the Kurdistan region remains stable, a number of personnel at the Embassy of Japan in Iraq will be based at this ad hoc office and will work to protect Japanese nationals, support Japanese companies and so on

(END)



(ترجمة غير رسمية)

التاريخ: 25 حزيران 2014

الرقم: 14

إنشاء مكتب مؤقت لسفارة اليابان في مدينة أربيل

نظراً للوضع المتدهور في العراق و بغية التأكد تماماً من السلامة و الامن للمواطنين اليابانيين، و في تاريخ الرابع و العشرين من حزيران 2014، قامت حكومة اليابان بإنشاء مكتب مؤقت للسفارة اليابانية في مدينة أربيل في إقليم كردستان في شمال العراق، كما و تم انشاء مكتب اتصال لوزارة الخارجية في طوكيو.

وبالأخذ بنظر الاعتبار ان اقليم كردستان باق مستقراً، فإن عدداً من موظفي سفارة اليابان في العراق سيكونون في هذا المكتب المؤقت للعمل على حماية المواطنين اليابانيين، دعم الشركات اليابانية و الى اخره.

(إنتهى)